



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LV]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 2 NOVEMBER 2000

[No. 40

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K.Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 782

KENAIKAN PANGKAT

[No. SPANS. P. 018320/89

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Robert Cyril Ong Kim Leong secara hakiki (secara khas untuk penyandang) ke jawatan Pegawai Penyelidik, Gred Q2 mulai 1 November 1998.

[No. SPANS. P. 018320/89

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat Dr. Chey Vun Khen @ Chia Vun Khen secara hakiki (secara khas untuk penyandang) ke jawatan Pegawai Penyelidik, Gred Q2 mulai 1 November 1998.

[No. SPANS. P. 018320/89

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat Dr. Sining Unchi secara hakiki (secara khas untuk penyandang) ke jawatan Pegawai Penyelidik, Gred Q2 mulai 1 November, 1998.

[No. SPANS. P. 018320/89

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat Datuk Claudius Roman secara hakiki ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N1 mulai 3 Januari 2000.

KENAIKAN PANGKAT - (*samb.*)

[No. SPANS. P. 018320/89

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara lantikan Puan Hajah Norasma binti Dacho ke jawatan Pegawai Perikanan, Gred G3 mulai 13 Julai 2000.

No. 783

[No. JPAN. C. 203/16,069 Jld. 3/(58)A; T/C. 203/4543 Klt. 2(226)A; C. 203/19,709 Klt. 3/(43)A; C. 203/13130 Klt. 3(145)A.

BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Datuk Haji Harith Haji M. Yahya	Pengarah	3 hari	25 September 2000
Encik Ebin Sabin	Pengarah	1 hari	28 September 2000
Encik Abdul Latiff Kandok	Pegawai Daerah	4 hari	12 Oktober 2000
Datu Tigabelas Datu Zainal Abidin	Pengarah	10 hari	23 Oktober 2000

No. 784

[No. JPAN. C. 203/16,069 Jld. 3/(58)B; T/C. 203/4543 Klt. 2(226)B; C. 203/19,709 Klt. 3/(43)B; C. 203/13130 Klt. 3(145)B.

KEMBALI DARIPADA BERCUTI

Pegawai-pegawai berikut telah/akan kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Datuk Haji Harith Haji M. Yahya	Pengarah	28 September 2000
Encik Ebin Sabin	Pengarah	29 September 2000
Encik Abdul Latiff Kandok	Pegawai Daerah	17 Oktober 2000
Datu Tigabelas Datu Zainal Abidin	Pengarah	6 November 2000

No. 785

[No. KKT & P. 400-14/1/8(232)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
AKAUN MAJLIS DAERAH KOTA BELUD
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998

Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Kota Belud seperti pada 31 Disember 1998 dan penyata penerimaan dan pembayaran bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Ernst & Young, Akauntan Awam, di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Kota Belud bertanggungjawab terhadap penyata kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.

2. Penyata kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) dan berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut mengehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan Majlis Daerah Kota Belud adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN

Bantuan Kapital - RM1,116,210

Bantuan-bantuan Khas - RM587,825

4. Sebanyak RM1.56 juta daripada baki bantuan kapital dan bantuan-bantuan khas berjumlah RM1.70 juta daripada Kerajaan Negeri telah digunakan oleh Majlis untuk membiayai aktiviti-aktiviti lain. Majlis patut mendapatkan kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

PENYATA PENERIMAAN

Bantuan Kerajaan Negeri

Caruman Pengganti Cukai

Caruman Pemeliharaan Halaman

5. Sehingga akhir tahun 1998, Majlis masih belum menerima bantuan dan caruman berikut daripada Kerajaan Negeri:-

<i>Bantuan/Caruman</i>	<i>Tahun</i>
Bantuan Kerajaan Negeri	1996 dan 1997
Caruman Pengganti Cukai	1992 hingga 1997
Caruman Pemeliharaan Halaman	1996 dan 1997

PENYATA PEMBAYARAN

Perbelanjaan Melebihi Peruntukan

6. Dalam tahun 1998, Majlis telah berbelanja melebihi peruntukan sebanyak RM686,826 tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Majlis juga belum memperolehi kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri bagi perbelanjaan melebihi peruntukan berjumlah RM1,467,531 bagi tahun 1992 hingga 1996.

PERKARA-PERKARA AM

Tunggakan Hasil

7. Mengikut penyata tunggakan hasil, jumlah tunggakan hasil pada akhir tahun 1998 berjumlah RM227,299 seperti berikut:-

	<i>Jumlah</i> RM
Cukai Perkara Am	129,890
Cukai Saluran Najis	25,536
Sewa Gerai Majlis	51,655
Ses Tanah	20,218
Jumlah:	<u>RM227,299</u>

Saya tidak dapat menentukan ketepatan jumlah tunggakan hasil ini kerana penyata terperinci tunggakan hasil mengandungi banyak kesilapan.

Bayaran Balik Pinjaman Kerajaan Negeri

8. Pada akhir tahun 1998, Majlis mempunyai tunggakan ansuran bayaran balik pinjaman Kerajaan Negeri berjumlah RM52,500 bagi tahun 1988 hingga 1993.

9. Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 4 hingga 8, pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urusan tunai bagi Majlis Daerah Kota Belud seperti pada 31 Disember 1998 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HAI MAT YAACOB BIN MAT HUSSAIN,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 17 Mei 2000.

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD
PENYATA HARTA DAN TANGGUGAN PADA 31 DISEMBER 1998

<i>Tanggungan</i>	<i>1998</i>	<i>1997</i>	<i>Harta</i>	<i>1998</i>	<i>1997</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	1,116,210	1,116,210	Wang Tunai dalam Tangan ...	137	477
Bantuan-bantuan Khas dari Kerajaan	587,825	526,119	Simpanan di Bank Bumiputra ...	1,433	1,453
Rancangan Ekonomi Rakyat ...	43,800	43,800	Simpanan Tetap di Public Bank ...	52,000	52,000
Pungutan bagi Pihak Agensi ...	89,876	31,567	Simpanan di Public Bank	83,423	7,274
Deposit/Cagaran	44,738	96,817	Pendahuluan Pinjaman Persendirian	3,750	4,350
 Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 1998 (RM1,748,959)		(1,748,959)			
<i>Tambah:</i> Penerimaan RM7,253 Melebihi Pembayaran	(1,741,706)				
	<u>RM140,743</u>	<u>RM65,554</u>		<u>RM140,743</u>	<u>RM65,554</u>

HAMZAH DATUK HAJI MOHD. ZAKARIA,
Pengerusi,
Majlis Daerah Kota Belud.

Bertarikh: 5 Mei 2000.

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PINJAMAN KERAJAAN NEGERI PADA 31 DISEMBER 1998

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar Faedah</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Dalam Tahun 1998</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai</i>	<i>Baki Modal Pada 31 Disember 1998</i>
RM						RM			RM	RM
20,000	Membina Gerai Makan	1968	1969/1993	5 ³ / ₄ %	25 Tahun	1,528	20-24	-	9,165 (1988 - 1993)	7,571
20,000	Pembesaran Pasar	1968	1969/1993	5 ³ / ₄ %	25 Tahun	1,528	20-24	-	9,165 (1988 - 1993)	7,571
100,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1971	1972/1991	5 ³ / ₄ %	20 Tahun	8,542	17-20	-	34,170 (1988 - 1991)	29,770
<u>RM140,000</u>						<u>RM11,598</u>			<u>RM52,500</u>	<u>RM44,912</u>

1,890

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 November 2000

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada</i> 1 Januari 1998	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i> 31 Disember 1998
(RM)		(RM)
143,588	Penyelenggaraan Perhubungan Luar Bandar ...	142,171
53,520	Pembaikan Kelas Tadika	53,520
19,338	Penyelenggaraan Parit dan Kaki Lima Kedai ...	19,338
16,521	Perayaan Sabah 100 Tahun	16,521
60,794	Pembinaan Pejabat Baru Majlis	70,957
14,646	Isyarat Lalu Lintas	14,646
-	Pembinaan Taman Tun Said	40,487
6,464	Pembelian Kenderaan	6,464
-	Kecantikan Bandar	2,473
27,352	Penyelenggaraan Jalan Raya	26,318
2,000	Penyelenggaraan Tapak Pelupusan Sampah ...	6,396
39,528	Pembinaan/Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam ...	39,528
7,510	Penyelenggaraan Rumah Rehat	7,510
6,151	Penyelenggaraan Tandas Awam	4,989
-	Astaka Padang	11,856
50,795	Pembinaan Semula Tamu Pekan (Mingguan) ...	50,795
-	Penimbunan Kawasan Perkuburan	2,400
-	Pembinaan, Penyelenggaraan Tamu Luar Bandar	-
1,388	Pemasangan Lampu Jalan Raya	1,388
1,790	Penyelenggaraan Perparitan Majlis	-
17,550	Pembinaan Taman Rekreasi	17,550
16,901	Penaikan Taraf Jalan Raya Perumahan	16,901
33,847	Pembinaan Dewan Serbaguna	21,616
6,431	Jalan Raya (Bantuan Kapital)	-
-	Pembelian Perabot	14,001
5	Imbuan Tahunan	-
<u>RM526,119</u>		<u>RM587,825</u>

PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI

<i>Baki Pada</i> 1 Januari 1998	<i>Jenis Pungutan</i>	<i>Baki Pada</i> 31 Disember 1998
(RM)		(RM)
15,550	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	48,372
6,900	KOPEKS	9,458
1,200	Tabung LUTH	-
1,539	Insurans Nyawa	4,721
350	Amanah Saham Bumiputra	350
3,449	Pinjaman Persendirian	16,046
2,404	Pencen	10,184
175	Cukai Pendapatan	745
<u>RM31,567</u>		<u>RM89,876</u>

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD								
KIRA-KIRA BANTUAN KAPITAL								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1998	1,116,210	Baki pada 31 Disember 1998 ...	...	...	1,116,210
				<u>RM1,116,210</u>				<u>RM1,116,210</u>
KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1998	143,588	Dipindah ke Hasil ...	...	...	1,417
				<u>RM143,588</u>	Baki pada 31 Disember 1998 ...	...	...	142,171
								<u>RM143,588</u>
KIRA-KIRA PEMBAIKAN KELAS TADIKA								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1998	53,520	Baki pada 31 Disember 1998 ...	...	...	53,520
				<u>RM53,520</u>				<u>RM53,520</u>
KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN PARIT DAN KAKI LIMA KEDAI								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1998	19,338	Baki pada 31 Disember 1998 ...	...	...	19,338
				<u>RM19,338</u>				<u>RM19,338</u>
KIRA-KIRA PERAYAAN SABAH 100 TAHUN								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1998	16,521	Baki pada 31 Disember 1998 ...	...	...	16,521
				<u>RM16,521</u>				<u>RM16,521</u>

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD									
KIRA-KIRA ISYARAT LALU LINTAS									
RM				RM					
Baki pada 1 Januari 1998	14,646	Baki pada 31 Disember 1998	14,646	
				<u>RM14,646</u>					<u>RM14,646</u>
KIRA-KIRA KECANTIKAN BANDAR/LANDSKAP									
RM				RM					
Penerimaan peruntukan	24,730	Dipindah ke Hasil	22,257	
				<u>RM24,730</u>	Baki pada 31 Disember 1998	2,473	
									<u>RM24,730</u>
KIRA-KIRA PEMBINAAN, PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN TAMAN DAN KEMUDAHAN AWAM									
RM				RM					
Baki pada 1 Januari 1998	39,528	Baki pada 31 Disember 1998	39,528	
				<u>RM39,528</u>					<u>RM39,528</u>
KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN JALAN RAYA									
RM				RM					
Baki pada 1 Januari 1998	27,352	Dipindah ke Hasil	348,537	
Penerimaan Peruntukan	347,503	Baki pada 31 Disember 1998	26,318	
				<u>RM374,855</u>					<u>RM374,855</u>

2 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,893

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD							
KIRA-KIRA PEMBELIAN KENDERAAN							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	6,464	Baki pada 31 Disember 1998	...	6,464
				<u>RM6,464</u>			<u>RM6,464</u>
KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN JALAN RAYA (BANTUAN KAPITAL)							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	6,431	Dipindah ke Hasil	...	738,848
Penerimaan Peruntukan	...	...	...	732,417	Baki pada 31 Disember 1998	...	-
				<u>RM738,848</u>			<u>RM738,848</u>
KIRA-KIRA PEMBINAAN SEMULA TAMU MINGGUAN							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	50,795	Baki pada 31 Disember 1998	...	50,795
				<u>RM50,795</u>			<u>RM50,795</u>
KIRA-KIRA PEMBINAAN TANDAS AWAM							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	6,151	Dipindah ke Hasil	...	1,162
					Baki pada 31 Disember 1998	...	4,989
				<u>RM6,151</u>			<u>RM6,151</u>

1,894

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 November 2000

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD									
KIRA-KIRA PEMASANGAN LAMPU JALAN RAYA									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	1,388	Dipindah ke Hasil	...	...	...	34,913
Penerimaan Peruntukan	...	...	...	34,913	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	1,388
<u>RM36,301</u>					<u>RM36,301</u>				
KIRA-KIRA PEMBINAAN TAMAN REKREASI									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	17,550	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	17,550
<u>RM17,550</u>					<u>RM17,550</u>				
KIRA-KIRA MODAL PUSINGAN EKONOMI RAKYAT									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	43,800	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	43,800
<u>RM43,800</u>					<u>RM43,800</u>				
KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN PERPARITAN MAJLIS									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	1,790	Dipindah ke Hasil	...	...	...	173,769
Penerimaan Peruntukan	...	...	...	171,979	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	-
<u>RM173,769</u>					<u>RM173,769</u>				

2 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,895

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD										
KIRA-KIRA PEMBELIAN PERABOT										
RM					RM					
Penerimaan Peruntukan	46,857	Dipindah ke Hasil	...	...	...	32,856
						Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	14,001
					RM46,857					RM46,857
					RM46,857					RM46,857
KIRA-KIRA PEMBINAAN PEJABAT BARU MAJLIS										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 1998	60,794	Dipindah ke Hasil	...	...	...	307,007
Penerimaan Peruntukan	317,170	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	70,957
					RM377,964					RM377,964
					RM377,964					RM377,964
KIRA-KIRA PERUNTUKAN DARI PERSEKUTUAN JALAN RAYA PERUMAHAN										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 1998	16,901	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	16,901
					RM16,901					RM16,901
					RM16,901					RM16,901
KIRA-KIRA PROJEK PELUPUSAN SAMPAH										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 1998	2,000	Dipindah ke Hasil	...	...	...	55,134
Penerimaan Peruntukan	59,530	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	6,396
					RM61,530					RM61,530
					RM61,530					RM61,530

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

KIRA-KIRA PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	33,847	Dipindah ke Hasil	...	...	...	30,716
Penerimaan Peruntukan	...	...	...	18,485	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	21,616
				<u>RM52,332</u>					<u>RM52,332</u>

KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN RUMAH REHAT/LANDSKAP

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	7,510	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	7,510
				<u>RM7,510</u>					<u>RM7,510</u>

KIRA-KIRA PEMBINAAN TAMAN TUN SAID

				RM					RM
Penerimaan Peruntukan	...	...	...	110,148	Dipindah ke Hasil	...	...	...	69,661
				<u>RM110,148</u>	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	40,487
									<u>RM110,148</u>

KIRA-KIRA PEMBINAAN DEWAN MASYARAKAT

				RM					RM
Penerimaan Peruntukan	...	...	...	231,415	Dipindah ke Hasil	...	...	...	231,415
				<u>RM231,415</u>	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	-
									<u>RM231,415</u>

2 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,897

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD									
KIRA-KIRA ASTAKA PADANG									
RM					RM				
Penerimaan Peruntukan	...	...	...	20,678	Dipindah ke Hasil	...	...	...	8,822
					Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	11,856
				RM20,678					RM20,678
KIRA-KIRA PENIMBUSAN KAWASAN PERKUBURAN									
RM					RM				
Penerimaan Peruntukan	...	...	...	48,000	Dipindah ke Hasil	...	...	...	45,600
					Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	2,400
				RM48,000					RM48,000
KIRA-KIRA KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	15,550	Dibayar dalam Tahun 1998	...	...	...	51,695
Diterima dalam Tahun 1998	...	...	...	84,517	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	48,372
				RM100,067					RM100,067
KIRA-KIRA SIMPANAN TABUNG HAJI									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	1,200	Dibayar dalam Tahun 1998	...	...	...	7,690
Diterima dalam Tahun 1998	...	...	...	6,490	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	-
				RM7,690					RM7,690

1,898

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 November 2000

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD									
KIRA-KIRA INSURANS NYAWA									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 1998 ...	...	...	...	1,539	Dibayar dalam Tahun 1998 ...	...	...	...	10,880
Diterima dalam Tahun 1998	...	...	...	14,062	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	4,721
				RM15,601					RM15,601
KIRA-KIRA IMBUHAN TAHUNAN									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	5	Dipindah ke Hasil ...	...	...	...	5
					Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...
				RM5					RM5
KIRA-KIRA CARUMAN KOPEKS									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 1998 ...	...	...	...	6,900	Dibayar dalam Tahun 1998 ...	...	...	...	30,117
Diterima dalam Tahun 1998	...	...	...	32,675	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	9,458
				RM39,575					RM39,575
KIRA-KIRA CARUMAN PENCEN									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	2,404	Dibayar dalam Tahun 1998	...	...	...	21,633
Diterima dalam Tahun 1998	...	...	...	29,413	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	10,184
				RM31,817					RM31,817

2 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,899

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD							
KIRA-KIRA PINJAMAN PERSENDIRIAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	3,449	Dibayar dalam Tahun 1998	...	...	35,150
Diterima dalam Tahun 1998	...	...	47,747	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	16,046
			<u>RM51,196</u>				<u>RM51,196</u>
KIRA-KIRA WANG CAGARAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	96,817	Dibayar dalam Tahun 1998	...	...	59,744
Penerimaan dalam Tahun 1998	...	...	7,665	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	44,738
			<u>RM104,482</u>				<u>RM104,482</u>
KIRA-KIRA CUKAI PENDAPATAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	175	Dibayar dalam Tahun 1998	...	...	1,551
Diterima dalam Tahun 1998	...	...	2,121	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	745
			<u>RM2,296</u>				<u>RM2,296</u>
KIRA-KIRA PENDAHULUAN PERSENDIRIAN							
RM				RM			
Diterima dalam Tahun 1998	...	...	600	Baki pada 1 Januari 1998	...	...	4,350
Baki pada 31 Disember 1998	...	...	3,750				
			<u>RM4,350</u>				<u>RM4,350</u>

1,900

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 November 2000

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

KIRA-KIRA AMANAH SAHAM BUMIPUTRA (ASB)

			RM				RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	350	Dibayar dalam Tahun 1998	...	...	1,260
Diterima dalam Tahun 1998	...	...	1,260	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	350
			<u>RM1,610</u>				<u>RM1,610</u>

2 November 2000

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,901

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	HASIL				
	1 - SES-SES				
1.	Ses Koko	10	-	-	10
2.	Ses Tanah	10	-	-	10
3.	Ses Haiwan	10	-	-	10
	2 - BAYARAN-BAYARAN				
1.	Bayaran Cap	5,000	5,260	260	-
2.	Pelan Bangunan	3,000	480	-	2,520
3.	Bayaran Notis	700	511	-	189
4.	Bayaran Kandang	10	60	50	-
5.	Rumah Penyembelihan	6,000	4,040	-	1,960
6.	Bayaran Iklan	500	308	-	192
	3 - LESEN				
1.	Hiburan (Seksyen 5)	7,920	8,705	785	-
2.	Hiburan (Seksyen 6)	10	-	-	10
3.	Penjaja	35,000	73,865	38,865	-
4.	Tamu	35,000	38,213	3,213	-
5.	Lesen di bawah Undang-undang Lain	10	-	-	10
6.	Pasar	75,600	60,570	-	15,030

1,902

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 November 2000

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN - (samb.)				
7.	Petroleum	4,000	2,720	-	1,280
8.	Anjing	10	-	-	10
9.	Lesen Kedai Kopi dan Makan	9,180	8,040	-	1,140
10.	Tukang Gunting	3,000	3,075	75	-
11.	Hotel dan Rumah Penginapan	10	-	-	10
12.	Perdagangan Offensif	10	-	-	10
13.	Kilang Roti dan Lain-lain	10	-	-	10
14.	Tamu Luar Bandar	8,000	6,562	-	1,438
15.	Tunggakan Meja Pasar Besar	20,000	11,445	-	8,555
	4 - PELBAGAI				
1.	Faedah Akaun Semasa	5,000	6,461	1,461	-
2.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	3,000	2,801	-	199
3.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	10	-	-	10
4.	Jual Barang-barang dan Alatan	10	-	-	10
5.	Sewa Rumah Majlis	10	-	-	10
6.	Pelbagai	8,000	70,921	62,921	-
7.	Sewa Gerai Makan dan Kedai Sementara	46,440	16,310	-	30,130
8.	Pendapatan dari Dewan Masyarakat	10	6,395	6,385	-
9.	Sewa Rumah Pegawai Kerja	10	-	-	10

2 November 2000

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,903

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI - (samb.)				
10.	Sewa Rumah Buruh	10	-	-	10
11.	Sewa Gerai Pasar Tani	95,760	74,425	-	21,335
12.	Tunggakan Sewa Gerai Pasar Tani	17,000	11,510	-	5,490
13.	Bayaran ke atas Pembuangan Sampah	12,000	19,790	7,790	-
14.	Sewa Showel	5,000	-	-	5,000
15.	Dokumen Tawaran	10,000	4,065	-	5,935
16.	Sewa Padang	3,000	2,060	-	940
17.	Sewa Rumah Rehat	12,000	12,000	-	-
18.	Tunggakan Sewa Gerai Makan	30,000	7,100	-	22,900
19.	Sewa Tandas	7,200	7,450	250	-
	5 - CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am				
a)	Bangunan	97,114	57,898	-	39,216
b)	Tanah Kosong	7,880	1,912	-	5,968
c)	Bangunan (Percukaian Baru)	22,428	5,100	-	17,328
2.	Cukai Saluran Najis	48,298	29,290	-	19,008
3.	Tunggakan Cukai:				
a)	Cukai Perkara Am				
i)	Bangunan	80,000	35,025	-	44,975
ii)	Tanah Kosong	21,000	1,025	-	19,975
iii)	Bangunan (Percukaian Baru)	68,000	3,935	-	64,065

1,904

MARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 November 2000

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI - (samb.)				
	b) Cukai Saluran Najis	37,100	18,794	-	18,306
4.	Kadar Sementara	18,240	18,480	240	-
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
	1. Caruman Pengganti Cukai:-				
	a) Negeri	9,819	-	-	9,819
	b) Persekutuan	3,850	2,268	-	1,582
	2. Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-				
	a) Negeri	137,850	122,048	-	15,802
	b) Persekutuan	10	-	-	10
	3. Bantuan Kerajaan	597,808	208,857	-	388,951
	4. Subsidi Saluran Najis	150,000	-	-	150,000
	7 - HASIL KHAS				
	1. Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	1,417	-	8,583
	2. Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya	200,000	348,537	148,537	-
	3. Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	3,116,000	1,554,971	-	1,561,029
	4. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	250,000	173,770	-	76,230

2 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,905

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
5.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-				
a)	Kecantikan Bandar	190,000	22,257	-	167,743
b)	Pengindahan Sekitar Rumah Rehat	7,000	-	-	7,000
c)	Pembaikan/Landskap Tamu Mingguan	20,000	-	-	20,000
d)	Pembangunan Pelancongan/Taman Rekreasi	15,000	-	-	15,000
e)	Penyelenggaraan Tandas Awam	5,000	1,162	-	3,838
6.	Pindahan dari kira-kira Imbuan Tahunan	-	5	5	-
		<u>RM5,579,857</u>	<u>RM3,071,893</u>	<u>RM270,837</u>	<u>RM2,778,801</u>

1,906

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 November 2000

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
1 - PENTADBIRAN						
A - GAJI-GAJI BAGI PEKERJA TETAP						
I - BAHAGIAN PENTADBIRAN						
(a)	Pegawai Kerja Kanan, Gred N5 ...	23,076	-	23,076	22,116	-
(b)	Pegawai Eksekutif, Gred N6	15,216	-	15,216	14,424	-
(c)	Pembantu Tadbir, Gred N7	21,588	-	21,588	20,418	-
(d)	Pembantu Tadbir, Gred N9	9,528	-	9,528	8,538	-
(e)	Pembantu Tadbir, Gred N9	9,528	-	9,528	8,538	-
(f)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 ...	11,520	-	11,520	10,530	-
(g)	Pembantu Am Rendah, Gred N13 ...	8,520	-	8,520	7,770	-
(h)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	8,904	-	8,904	8,154	-
(i)	Jaga, Gred R11	6,408	-	6,408	5,658	-
II - BAHAGIAN AKAUN						
(a)	Penolong Akauntan, Gred N6	12,612	-	12,612	-	-
(b)	Pembantu Tadbir, Gred N7	23,784	-	23,784	21,480	-
(c)	Pembantu Tadbir, Gred N9	7,944	-	7,944	6,954	-
(d)	Pembantu Tadbir, Gred N9	9,924	-	9,924	8,934	-
(e)	Pembantu Tadbir, Gred N9	12,168	-	12,168	10,989	-
(f)	Pembantu Tadbir, Gred N9	9,924	-	9,924	8,934	-
(g)	Pembantu Tadbir, Gred N9	6,360	-	6,360	-	-
(h)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 ...	5,964	-	5,964	5,214	-

2 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,907

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	III - PERKHIDMATAN AM DAN KESIHATAN/ PENGUATKUASA DAN TEKNIK					
(a)	Pembantu Teknik, Gred J5	12,144	-	12,144	-	-
(b)	Merinyu Kesihatan , Gred U10	10,500	-	10,500	9,480	-
(c)	Inspektor Kesihatan, Gred U8	14,340	-	14,340	13,101	-
(d)	Pembantu Tadbir, Gred N9	12,696	-	12,696	11,376	-
(e)	Pembantu Rendah Penguatkuasa, Gred N9	23,436	-	23,436	20,466	-
	2 - ELAUN BAGI PEKERJA TETAP					
(a)	Elaun Kawasan	60,000	-	60,000	44,400	-
(b)	Elaun Memangku dan Latihan	6,000	-	6,000	583	-
(c)	Caruman kepada KWSP	20,000	-	20,000	13,310	-
(d)	Caruman kepada Tabung Pencen	28,000	-	28,000	24,381	-
(e)	Elaun Perkhidmatan Awam	30,000	-	30,000	20,520	-
(f)	Elaun Keraian untuk Pegawai Kerja	10	-	10	-	-
(g)	Caruman kepada PERKESO	10	-	10	-	-
(h)	Pembayaran Imbuhan Tahunan	45,000	-	45,000	42,172	-
(i)	Pelarasn Gaji	40,000	-	40,000	35,976	-
(j)	Imbuhan Perumahan	27,000	-	27,000	20,520	-
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.	Bayaran Audit	9,000	-	9,000	-	-
2.	Elaun untuk Ahli Majlis	8,000	-	8,000	3,330	-

1,908

MARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 November 2000

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)					
3.	Belanja Luar Jangka	10,000	-	10,000	5,959	-
4.	Keraian	1,000	-	1,000	949	-
5.	Insurans Bangunan dan Pampasan Pekerja	20,000	-	20,000	4,252	-
6.	Pengembalian Cukai bagi Tahun Lalu ...	10	-	10	-	-
7.	Pencetakan dan Alat Tulis	20,000	-	20,000	15,834	-
8.	Bayaran Telefon dan Telegram	7,000	-	7,000	5,760	-
9.	Pengangkutan dan Perjalanan	12,000	-	12,000	1,188	-
10.	Bayaran Elektrik untuk Pejabat	25,000	-	25,000	22,278	-
11.	Bayaran Guaman	3,000	-	3,000	-	-
12.	Setem Pos	1,000	-	1,000	769	-
13.	Penyelenggaraan Bangunan Pejabat dan Rumah Majlis	5,000	-	5,000	-	-
14.	Pakaian Seragam	5,000	-	5,000	-	-
15.	Bayaran Air	6,000	-	6,000	5,896	-
16.	Penyelenggaraan Dewan Masyarakat ...	-	-	-	-	-
17.	Bayaran Faedah Pinjaman Perumahan ...	12,000	-	12,000	7,244	-
18.	Bayaran Balik Pinjaman Kerajaan	23,196	-	23,196	-	-
19.	Bayaran Perubatan	300	-	300	-	-
20.	Sumbangan kepada Kelab Sukan	3,000	-	3,000	-	-
21.	Lawatan Ahli-ahli Majlis	10	-	10	-	-
22.	Bayaran Iklan	1,000	-	1,000	601	-
23.	Bayaran Tunggakan Elektrik	-	-	-	-	-

2 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,909

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
2 - PERKHIDMATAN BANDAR						
1. Pembersihan Bandar dan Pengangkutan Sampah Sarap:-						
(a)	Pemandu, Gred R10	8,304	-	8,304	7,584	-
(b)	Mandor, Gred R11	4,608	-	4,608	-	-
(c)	Pekerja Am, Gred R11 (Pembersih Bandar)	78,000	-	78,000	61,483	-
(d)	Elaun Kawasan	22,000	-	22,000	16,454	-
(e)	Caruman kepada KWSP	15,000	-	15,000	11,548	-
(f)	Elaun Perkhidmatan Awam	12,000	-	12,000	9,358	-
(g)	Caruman kepada Tabung Pencen ...	10	-	10	-	-
(h)	Lebih Masa	10,000	-	10,000	6,739	-
(i)	Penyapu dan Bakul Sampah	500	-	500	318	-
(j)	Imbuan Perumahan	17,000	-	17,000	9,720	-
(k)	Tunggakan Gaji	25,000	-	25,000	19,769	-
2. Pemeliharaan Halaman:-						
(a)	Pemandu, Gred R10	15,200	-	15,200	13,608	-
(b)	Pekerja Rendah Am, Gred R11 ...	7,606	-	7,606	6,858	-
(c)	Pekerja Rendah Am, Gred R11 ...	79,500	-	79,500	65,268	-
(d)	Elaun Kawasan	24,000	-	24,000	20,305	-
(e)	Caruman kepada KWSP	12,000	-	12,000	9,601	-
(f)	Elaun Perkhidmatan Awam	13,000	-	13,000	11,225	-
(g)	Caruman kepada Tabung Pencen ...	7,000	-	7,000	5,340	-
(h)	Lebih Masa	7,000	-	7,000	4,973	-

1,910

MARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 November 2000

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	2 - PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)					
	2. Pemeliharaan Halaman:- (samb.)					
	(i) Penyelenggaraan Mesin Pemetong Rumput	1,000	-	1,000	616	-
	(j) Benzin, Minyak dan Minyak Pelincir	15,000	-	15,000	14,811	-
	(k) Perkakas dan Alatan	3,000	-	3,000	1,977	-
	(l) Penyelenggaraan Kenderaan	15,000	-	15,000	14,912	-
	(m) Kecantikan Bandar dan Tapak Semaian Bunga:-					
	(i) Pokok-pokok Kayu/Bunga ...	10,000	-	10,000	87	-
	(ii) Pagar, Baja, Tanah Hitam dan Alat-alat	10,000	-	10,000	-	-
	(n) Imbuan Perumahan	18,000	-	18,000	9,900	-
	(o) Tunggakan Gaji	30,000	-	30,000	30,000	-
	3. Penyelenggaraan Pasar:-					
	(a) Pekerja Rendah, Gred R11	12,818	-	12,818	8,906	-
	(b) Elaun Kawasan	3,500	-	3,500	2,074	-
	(c) Caruman kepada KWSP	2,150	-	2,150	1,499	-
	(d) Elaun Perkhidmatan Awam	1,560	-	1,560	1,227	-
	(e) Lebih Masa	1,000	-	1,000	427	-
	(f) Bayaran Air dan Elektrik	10,000	-	10,000	9,941	-
	(g) Caruman kepada Tabung Pencen ...	10	-	10	-	-
	(h) Penyapu dan Bakul Sampah	200	-	200	-	-
	(i) Imbuan Perumahan	2,160	-	2,160	1,080	-
	(j) Tunggakan Gaji	3,100	-	3,100	3,091	-

2 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,911

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
4.	Pemeliharaan Tandas Umum:-					
(a)	Pekerja Rendah, Gred R11	6,708	-	6,708	5,958	-
(b)	Elaun Kawasan	1,600	-	1,600	1,449	-
(c)	Caruman kepada KWSP	1,200	-	1,200	999	-
(d)	Elaun Perkhidmatan Awam	780	-	780	780	-
(e)	Lebih Masa	700	-	700	395	-
(f)	Penyapu dan Bakul Sampah	500	-	500	-	-
(g)	Imbuan Perumahan	1,080	-	1,080	1,080	-
(h)	Bayaran Air dan Elektrik	3,000	-	3,000	-	-
(i)	Penyelenggaraan Tandas	1,500	-	1,500	191	-
(j)	Tunggakan Gaji	1,780	-	1,780	1,780	-
5.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	200,000	-	200,000	-	-
6.	Penyelenggaraan/Membaiki Kenderaan	20,000	-	20,000	3,186	-
7.	Lampu Jalan Raya:-					
(a)	Bayaran Elektrik	62,000	-	62,000	59,712	-
(b)	Penyelenggaraan Lampu	10,000	-	10,000	-	-
8.	Benzin dan Minyak Pelincir	15,000	-	15,000	3,147	-
9.	Bahan Peperiksaan dan Penghapusan Hama	3,000	-	3,000	-	-
	3 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR					
1.	Penyelenggaraan Kawasan Tamu	10,000	-	10,000	140	-
2.	Kerja Kecil	30,000	-	30,000	4,009	-
	4 - PERBELANJAAN KHAS					
1.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	1,417	-

1,912

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 November 2000

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERBELANJAAN KHAS- (samb.)					
2.	Penyelenggaraan Jalan Raya	200,000	-	200,000	348,537	148,537
3.	Bantuan Kapital:-					
(a)	Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat Serbaguna	2,000,000	-	2,000,000	231,415	-
(b)	Pembelian Perabot dan Kelengkapan	46,000	-	46,000	32,856	-
(c)	Pembinaan Pejabat Baru Majlis	-	-	-	307,007	307,007
(d)	Pembinaan Dewan Serbaguna	-	-	-	30,716	30,716
(e)	Penyediaan Penyelenggaraan Kawasan Tapak Pembuangan Sampah	20,000	-	20,000	55,134	35,134
(f)	Penyelenggaraan Bangunan Pasar Tani	-	-	-	-	-
(g)	Pembinaan Perhentian Bas dalam Kawasan Percukaian	10,000	-	10,000	-	-
(h)	Pembinaan Taman Tun Said	-	-	-	69,661	69,661
(i)	Pembelian Kenderaan	200,000	-	200,000	-	-
(j)	Pembinaan Astaka Padang	-	-	-	8,822	8,822
(k)	Membuat Tanda Traffic dan Pengaspalan Letak Kereta dalam Pekan	-	-	-	-	-
(l)	Semi-Grouting Jalan Raya Gaur	-	-	-	-	-
(m)	Projek Kecil Taburan	-	-	-	6,431	6,431
(n)	Pembinaan Lorong Jalan Kaki/Kerb	50,000	-	50,000	-	-
(o)	Pembinaan Semula Jalan Raya Kampung di Jalan Pantai Lok Longgong Sejauh 3.1 Km	300,000	-	300,000	265,647	-
(p)	Penyelenggaraan dan Pembaikan Jalan Raya Majlis	400,000	-	400,000	386,770	-

2 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,913

MAJLIS DAERAH KOTA BELUD

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1998</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERBELANJAAN KHAS - (samb.)					
(q)	Menaikkan Taraf Jalan Raya Tanah Perkuburan Kaum Kristian dan Islam di Kampung Pinasang Tamu Darat ...	90,000	-	90,000	80,000	-
(r)	Penyelenggaraan Lampu-lampu Jalan Raya	-	-	-	34,913	34,913
(s)	Penimbusan Kawasan Perkuburan ...	-	-	-	45,600	45,600
4.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-					
(a)	Kecantikan Bandar/Landskap ...	190,000	-	190,000	22,257	-
(b)	Pembaikan/Landskap Tamu Mingguan	20,000	-	20,000	-	-
(c)	Pembangunan Pelancongan dan Taman Rekreasi	15,000	-	15,000	-	-
(d)	Pengindahan Sekitar Rumah Rehat ...	7,000	-	7,000	-	-
(e)	Penyelenggaraan Tandas Awam ...	5,000	-	5,000	1,162	-
5.	Pembinaan, Penyelenggaraan Sistem Perparitan Bandar dan Saluran Najis ...	250,000	-	250,000	173,769	-
6.	Pembayaran Imbuan Tahunan	-	-	-	5	5
	Jumlah ...	<u>RM5,381,694</u>	<u>-</u>	<u>RM5,381,694</u>	<u>RM3,064,640</u>	<u>RM686,826</u>
				Penerimaan Melebihi Pembayaran	RM7,253	
					<u>RM3,071,893</u>	

1,914

MARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 November 2000

PUBLIC NOTICES**No. 786**

[No. PPH (KK) 358/2000/III(JI)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Chong Nyuk Kyun @ Christina Chong
No. Kad Pengenalan: 511215-12-5244/H 0099690
Alamat: H. 44A, Signal Hill,
Kota Kinabalu, Sabah
Perihal: Surirumah
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K. 29-198 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 November 2000
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 9 Oktober 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 358/2000/III(JI)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Chong Nyuk Kyun @ Christina Chong
NRIC No.: 511215-12-5244/H 0099690
Address: H. 44A, Signal Hill,
Kota Kinabalu, Sabah
Description: Housewife
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K. 29-198 of 2000
Date of First Meeting: 6th November, 2000
Time: 10.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu

PUBLIC NOTICES - (cont.)

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 9th October, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 787

[No. PPH (KK) 362/2000/III(JI)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Lin Hyen Thau
No. Kad Pengenalan: 460327-12-5145/H 0599188
Alamat: Rh. No. 97, Taman Dai Ming,
Jalan Penampang, Kota Kinabalu, Sabah
Perihal: Peniaga Kayu Balak
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K. 29-212 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 November 2000
Waktu: 10.30 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 9 Oktober 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 362/2000/III (JI)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Lin Hyen Thau
NRIC No.: 460327-12-5145/H 0599188
Address: Hse. No. 97, Taman Dai Ming,
Jalan Penampang, Kota Kinabalu, Sabah
Description: Timber Businessman
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K. 29-212 of 2000
Date of First Meeting: 6th November, 2000
Time: 10.30 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.
Dated: 9th October, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 788

[No. Keb. 116/86/III(HMK)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Wata Hamidsah
No. Kad Pengenalan: H 0580173
Alamat: Kg. Kawang, Papar, Sabah
Perihal: Pekebun
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: 116 tahun 1986
Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 November 2000
Waktu: 3.00 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

PUBLIC NOTICES - (cont.)

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 10 Oktober 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. Keb. 116/86/III (HMK)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Wata Hamidsah
NRIC No.: H 0580173
Address: Kg. Kawang, Papar, Sabah
Description: Farmer
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: 116 of 1986
Date of First Meeting: 6th November, 2000
Time: 3.00 p.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.
Dated: 10th October, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 789

[No. Keb. 118/86/III(HMK)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Wong Yu Shong @ Uhim Ng You Him
No. Kad Pengenalan: H 0589413
Alamat: Kg. Lungkodou, Keningau, Sabah

Perihal: Kontraktor
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: 118 tahun 1986
Tarikh Mesyuarat Pertama: 13 November 2000
Waktu: 9.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 10 Oktober 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. Keb. 118/86/III (HMK)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Wong Yu Shong @ Uhim Ng You Him
NRIC No.: H 0589413
Address: Kg. Lungkodou, Keningau, Sabah
Description: Contractor
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: 118 of 1986
Date of First Meeting: 13th November, 2000
Time: 9.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 10th October, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 790**

[No. PPH (KK) 51/97/III (HMK)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: See Hong Lee
No. Kad Pengenalan: 600111-04-5463
Alamat: Rh. No. 72, Taman Jumbo, Petagas,
Kota Kinabalu, Sabah
Perihal: Pengurus Stor
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K. 29(P) 342 tahun 1996
Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 November 2000
Waktu: 11.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 10 Oktober 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 51/97/III (HMK)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: See Hong Lee
NRIC No.: 600111-04-5463
Address: Hse. No. 72, Taman Jumbo, Petagas,
Kota Kinabalu, Sabah
Description: Store Manager
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K. 29(P) 342 of 1996
Date of First Meeting: 6th November, 2000
Time: 11.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 10th October, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 791

[No. ARB(SB)(PES) 1100/2000/II

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: YONG YUN THYE, SIMATI

NO. KAD PENGENALAN: 291010-12-5046 (BARU) H 0155394 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka simati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat dan dibawa mati ke Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 18 Mac 1998 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 16 Januari 2001 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
b.p. Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 17 Oktober 2000.

[No. ARB (SB) (PES) 1100/2000/II

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: YONG YUN THYE, DECEASED

NRIC No.: 291010-12-5046 (NEW) H 0155394 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate and brought dead to Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 18th day of March, 1998 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 16th January, 2001 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
o.b. Administrator General, Sabah.

Dated: 17th day of October, 2000.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 792**

[No. ARB(SB)(PES) 1097/2000/7]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA**HARTA PUSAKA: NIGA BINTI GANI, SIMATI****NO. KAD PENGENALAN: 630826-12-5130 (BARU) H 0613726 (LAMA)**

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka simati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Pusat Kesihatan, Menumbok, Kuala Penyu pada 9 Mac 2000 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 16 Januari 2001 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
b.p. Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 17 Oktober 2000.

[No. ARB (SB) (PES)1097/2000/7]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE**Cap. 109 (Sabah)****ESTATE OF: NIGA BINTI GANI, DECEASED****NRIC No.: 630826-12-5130 (NEW) H 0613726 (OLD)**

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Pusat Kesihatan, Menumbok, Kuala Penyu on 9th day of March, 2000 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 16th January, 2001 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
o.b. Administrator General, Sabah.

Dated: 17th day of October, 2000.

TENDER NOTICES**No. 793**

[No. JKR. JUB. 600-1/1/150/26]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di PUKONSA atau PKK dalam Kelas D atau E di bawah Kepala IV, Sub-Kepala 3 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“UPGRADING AND SEALING OF JALAN TIKOLOD (KM 2.3-KM3.3), TAMBUNAN”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM50.00
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tawaran:	30 Oktober 2000
Tarikh Tutup:	3 November 2000 (Jumaat, jam 2.30 petang)
Tempat Memasukkan Dokumen Tender:	Setiausaha, Lembaga Tawaran, Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Bangunan Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, 88582 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Tambunan pada 23 Oktober 2000 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Tambunan.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa “SURAT TAULIAH” yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA atau PKK serta Perakuan Pendaftaran Asal atau Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICES - (cont.)

[No. JKR. JUB. 600-1/1/150/26]

TENDER NOTICE**OPEN TENDER**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PUKONSA) or Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class D or E under Head IV, Sub-Head 3 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“UPGRADING AND SEALING OF JALAN TIKOLOD (KM 2.3 - KM 3.3), TAMBUNAN”.

Tender Document Fee:	RM50.00
Last Date of Issuing Tender Documents:	30th October, 2000
Closing Date:	3rd November, 2000 (Friday - 2.30 p.m.)
Place of Submission of Tender:	The Secretary Tenders Board, Ministry Infrastructure Development, Ground Floor, PWD Headquarters, 88582 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Tambunan on 23rd October, 2000 (Monday) 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Tambunan.

Tender documents will only be distributed to the contractors or their valid representative by producing “Authorisation Letter” indicating that they are duly authorised to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA/PKK Licence and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

No. 794

[No. JKR. JUB. 600-5/1/23/1/5]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas C atau BX di bawah Kepala III, Sub-Kepala I atau di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas I atau II di bawah Kepala III,

Sub-Kepala 1(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF AIR-CONDITIONING SYSTEM FOR THE PROPOSED SABAH STATE LIBRARY AND INFORMATION TECHNOLOGY CENTRE (PHASE 2) AT KOTA KINABALU”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM70.00
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tawaran:	30 Oktober 2000
Tarikh Tutup:	6 November 2000 (Isnin, jam 10.00 pagi)
Tempat Memasukkan Dokumen Tender:	Setiausaha, Lembaga Tawaran Negeri, Kementerian Kewangan, Tingkat Bawah, Wisma Kewangan, 88593 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Kota Kinabalu pada 23 Oktober 2000 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Kota Kinabalu.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa “SURAT TAULIAH” yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA/PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-5/1/23/1/5

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class BX or C, Under Head III, Sub-Head 1 or with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class I or II, Under Head III, Sub-Head 1(a) are invited to participate in the tender for the following works:-

TENDER NOTICES - (cont.)**“THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF AIR-CONDITIONING SYSTEM FOR THE PROPOSED SABAH STATE LIBRARY AND INFORMATION TECHNOLOGY CENTRE (PHASE 2) AT KOTA KINABALU”.**

Tender Document Fee:	RM70.00
Last Date of Issuing Tender Documents:	30th October, 2000
Closing Date:	6th November, 2000 (Monday - 10.00 a.m.)
Place of Submission of Tender:	The Secretary State Tenders Board, Ministry of Finance, Wisma Kewangan, Jalan Penampang, 88593 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Kota Kinabalu, on 23rd October, 2000 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Kota Kinabalu.

Tender documents will only be distributed to the contractors or their valid representative by producing “Authorisation Letter” indicating that they are duly authorised to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA/PKK Licence and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

No. 795

[No. JKR. JUB. 600-5/1/23/2/5

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas C atau BX atau di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas I atau II di bawah Kepala VII, Sub-Kepala 1 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF ELECTRICAL WORKS AND ASSOCIATED SERVICES SYSTEM FOR THE PROPOSED SABAH STATE LIBRARY AND INFORMATION TECHNOLOGY CENTRE (PHASE 2) AT KOTA KINABALU”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM100.00
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tender:	30 Oktober 2000
Tarikh Tutup:	6 November 2000 (Isnin, jam 10.00 pagi)
Tempat Memasukkan Dokumen Tender:	Setiausaha, Lembaga Tawaran Negeri, Kementerian Kewangan, Tingkat Bawah, Wisma Kewangan, 88593 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Kota Kinabalu pada 23 Oktober 2000 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Kota Kinabalu.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa "SURAT TAULIAH" yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA/PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapi.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-5/1/23/2/5

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class BX or C, or with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class I or II, Under Head VII, Sub-Head 1 are invited to participate in the tender for the following works:-

“THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF ELECTRICAL WORKS AND ASSOCIATED SERVICES SYSTEM FOR THE PROPOSED SABAH STATE LIBRARY AND INFORMATION TECHNOLOGY CENTRE (PHASE 2) AT KOTA KINABALU”.

TENDER NOTICES - (cont.)

Tender Document Fee:	RM100.00
Last Date of Issuing Tender Documents:	30th October, 2000
Closing Date:	6th November, 2000 (Monday - 10.00 a.m.)
Place of Submission of Tender:	The Secretary State Tenders Board, Ministry of Finance, Wisma Kewangan, Jalan Penampang, 88593 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Kota Kinabalu, on 23rd October, 2000 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Kota Kinabalu.

Tender documents will only be distributed to the contractors or their valid representative by producing "Authorisation Letter" indicating that they are duly authorised to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA/PKK Licence and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

No. 796

[No. JKR. JUB. 600-5/1/23/3/5

KENYATAAN TENDER

TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas C atau BX atau di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas I atau II di bawah Kepala III, Sub-Kepala 10 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

"THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF FIRE PROTECTION SERVICES SYSTEM FOR THE PROPOSED SABAH STATE LIBRARY AND INFORMATION TECHNOLOGY CENTRE (PHASE 2) AT KOTA KINABALU".

Bayaran Dokumen Tender:	RM100.00
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tawaran:	30 Oktober 2000

Tarikh Tutup:	6 November 2000 (Isnin, jam 10.00 pagi)
Tempat Memasukkan Dokumen Tender:	Setiausaha, Lembaga Tawaran Negeri, Kementerian Kewangan, Tingkat Bawah, Wisma Kewangan, 88593 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Kota Kinabalu pada 23 Oktober 2000 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Kota Kinabalu.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa "SURAT TAULIAH" yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA/ PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-5/1/23/3/5

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class BX or C, or with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class I or II, Under Head III, Sub-Head 10 are invited to participate in the tender for the following works:-

“THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF FIRE PROTECTION SERVICES SYSTEM FOR THE PROPOSED SABAH STATE LIBRARY AND INFORMATION TECHNOLOGY CENTRE (PHASE 2) AT KOTA KINABALU”.

Tender Document Fee:	RM100.00
Last Day of Issuing Tender Documents:	30th October, 2000

TENDER NOTICES - (cont.)

Closing Date:	6th November, 2000 (Monday - 10.00 a.m.)
Place of Submission of Tender:	The Secretary State Tenders Board, Ministry of Finance, Wisma Kewangan, Jalan Penampang, 88593 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Kota Kinabalu, 23rd October, 2000 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Kota Kinabalu.

Tender documents will only be distributed to the contractors or their valid representative by producing "Authorisation Letter" indicating that they are duly authorised to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA/PKK Licence and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

REPEATED NOTIFICATIONS

No. 754

[No. MNR. 121/188 Vol. 1/(37)]

ORDINAN TANAH**Bab 68****PEMBATALAN SEBAHAGIAN KAWASAN TANAH SIMPANAN DI BAWAH SEKSYEN 28(3)****PEMBATALAN SEBAHAGIAN DARIPADA TAPAK KOMPLEKS SUKAN LIKAS UNTUK KAWASAN PERLINDUNGAN BURUNG DAERAH KOTA KINABALU**

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen kecil (3) seksyen 28 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini membatalkan
 Bab 68 sebahagian daripada kawasan tanah simpanan seluas 24.194 hektar (59.786 ekar) lebih kurang daripada Lot Ukur Bil. 01200582 yang diwartakan di bawah Pemberitahuan Warta Bil. 529 tahun 1974 di mana keterangan yang lebih lanjut adalah ditunjukkan di dalam Pelan Bil. 01125683.

2. Pemberitahuan *Warta* Bil. 529 tahun 1974 sepertimana yang dipindahkan oleh Pemberitahuan *Warta* Bil. 545-78, 648-78, 86-79, 341-79, 56-82, 57-82, 316-85, 385-85, 799-93 dan 117-94 adalah dipinda selaras dengan memotong sebahagian daripada kawasan seluas 113.919 hektar (281.50 ekar) terdapat di Lot Ukur Bil. 01200582 di dalam jadual itu dan menggantikannya dengan kawasan 89.724 hektar (221.714 ekar).

Bertarikh di Kota Kinabalu pada 29 Jun 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.

[No. MNR. 121/188 Vol. 1/(37)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

PARTIAL REVOCATION OF LAND RESERVE UNDER SECTION 28(3)

PARTIAL REVOCATION OF LIKAS SPORT COMPLEX RESERVE
FOR BIRD SANCTUARY SITE KOTA KINABALU DISTRICT

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (3) of section 28 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby revokes the reservation of an area of 24.194 hectares (59.786 acres) more or less from Survey Lot No. 01200582 gazetted under *Gazette* Notification No. 529 of 1974 which is more particularly shown on Plan No. 01125683.

2. *Gazette* Notification No. 529 of 1974 as amended by *Gazette* Notification Nos. 545-78, 648-78, 86-79, 341-79, 56-82, 57-82, 316-85, 385-85, 799-93 and 117-94 is accordingly amended by deleting the area of 113.919 hectares (281.50 acres) appearing against Survey Lot No. 01200582 in the Schedule thereto and substituting therefor the area 89.724 hectares (221.714 acres).

Dated at Kota Kinabalu, this 29th day of June, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,
Chief Minister of Sabah.

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta* ini.

RANGUNDANG-UNDANG

Tambahan Ketiga No. 2 bertarikh 23 Oktober 2000.

- LAB 3 - Rang Undang-Undang Tanah (Pindaan) 2000.
The Land (Amendment) Bill 2000.
- LAB 4 - Rang Undang-Undang Kerajaan Tempatan (Pindaan) 2000.
The Local Government (Amendment) Bill 2000.
- LAB 5 - Rang Undang-Undang Pentadbiran Undang-Undang Islam (Pindaan) 2000.
The Administration of Islamic Law (Amendment) Bill 2000.
- LAB 6 - Rang Undang-Undang Biodiversiti Sabah 2000.
The Sabah Biodiversity Bill 2000.
- LAB 7 - Rang Undang-Undang Anggota Pentadbiran dan Ahli Dewan Negeri (Saraan) (Pindaan) 2000.
The Members of the Administration and Members of the Legislative Assembly (Remuneration) (Amendment) Bill 2000.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuatkuasa mulai daripada 1 Januari 2000 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2000

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta</i> Kerajaan, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 1999 (dijilid dengan Kulit Keras)	RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.**
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.**